

Motorschutzbügel/ Engine guard

YAMAHA XJ 6

Artikel Nr.: / Item-no.:

5014530 00 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	704.520HB	Motorschutzbügel, links	1	704.520HB	Engine guard, left
1	704.521HB	Motorschutzbügel, rechts	1	704.521HB	Engine guard, right
2	150.841	Sechskantschrauben M 8 x 30	2	150.841	Hexagon bolt M 8 x 30
2	150.810	U-Scheiben ø8,4	2	150.810	washer ø8,4
1	151.020	Stiftschraube M6	1	151.020	Stud bolt M6
4	151.116	Alu-Distanzen ø18 x ø9 x 5 mm	4	151.116	Spacer ø18 x ø9 x 5 mm



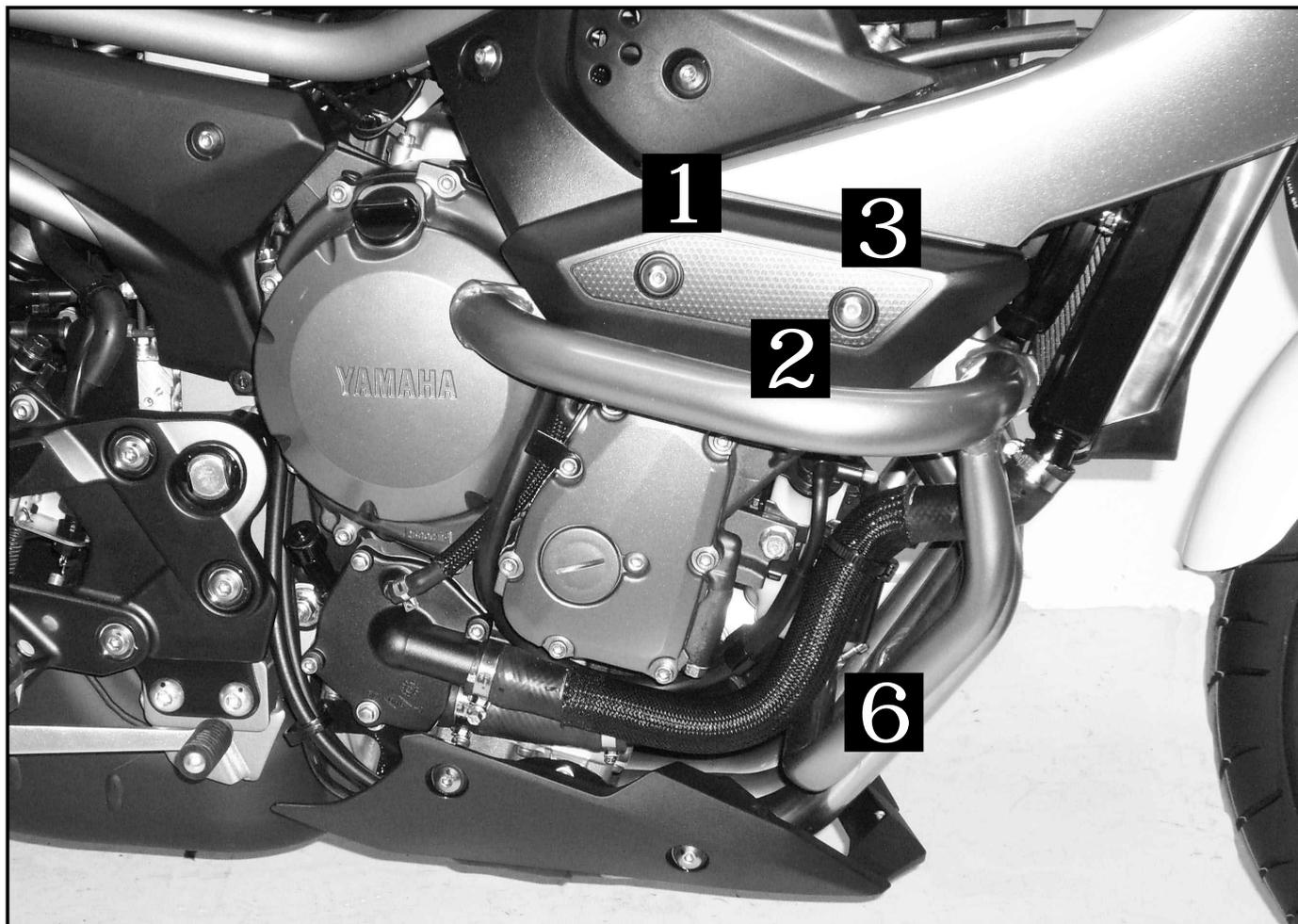
DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nicht passend für YAMAHA XJ 6 Diversion

Immer nur eine Seite nach der anderen montieren.
Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich der Motor absenkt.

Not suitable for YAMAHA XJ 6 Diversion

Mount one side after the other.
Otherwise, there is the risk that the engine block change position.



Motorschutzbügel/ Engine guard

YAMAHA XJ 6

Artikel Nr.: / Item-no.:

5014530 00 01 schwarz/black



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

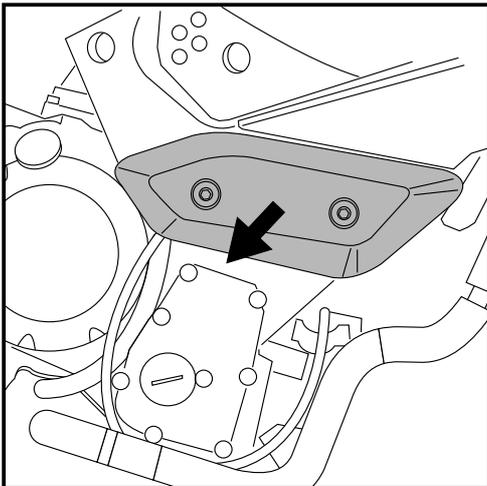
Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

To mount this guard, a second person is helpful.

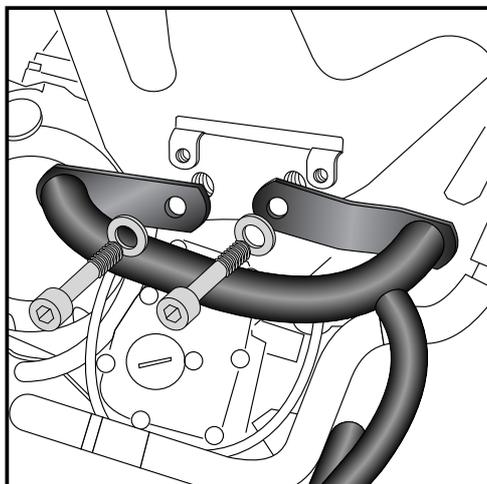
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



1

Vorbereitung:
Seitenverkleidungen links und rechts demontieren.

Preparing:
Dismantle side covers left and right.



2

Rechte Seite | right side

Montage des rechten Motorschutzbügels:
An den Befestigungen der Motoraufhängung mit den Originalschrauben.

Fastening of the right engine guard:
At the engine suspension with the original screws.

Motorschutzbügel/ Engine guard

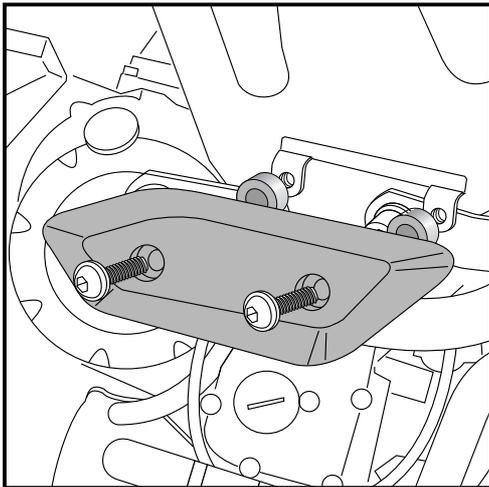
YAMAHA XJ 6

Artikel Nr.: / Item-no.:

5014530 00 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



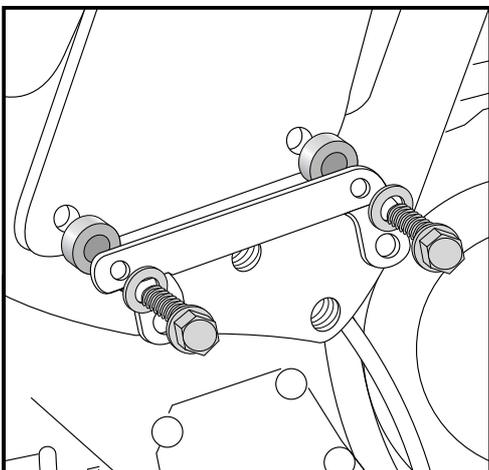
3

Montage der rechten Seitenverkleidung:

Bei der Montage der Seitenverkleidung hinter die beiden Schrauben die Alu-Distanzen $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 5\text{mm}$ einfügen.

Fastening of the right side cover:

Add spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 5\text{mm}$ behind the cover before mounting.



4

Linke Seite | left side

Montage des linken Motorschutzbügels - Vorbereitung:

Das Halteblech für die Seitenverkleidung demontieren und die Aludistanzen $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 5\text{ mm}$ zwischenfügen.

Zur Verschraubung des Halteblechs die Sechskantschrauben M8 x 30 mit U-Scheiben $\varnothing 8,4$ verwenden.

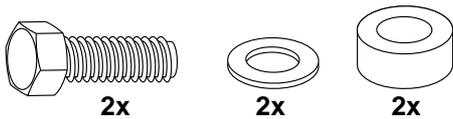
Die Originalschrauben entfallen.

Fastening of the left engine guard - preparing:

Dismantle the bracket for the side cover and sandwich spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 9 \times 5\text{ mm}$.

Fix it with hexagon bolts M8 x 30 and washers $\varnothing 8,4$.

Original screws are obsolete.



Motorschutzbügel/ Engine guard

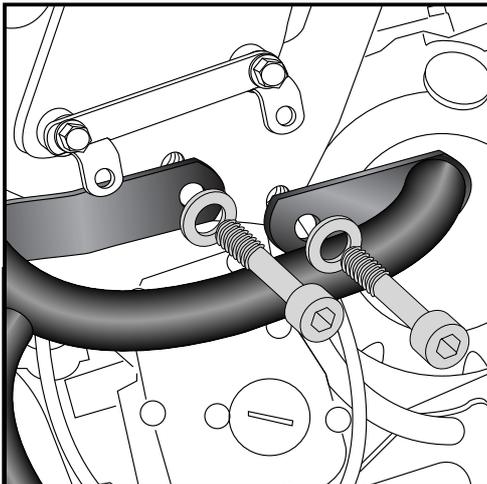
YAMAHA XJ 6

Artikel Nr.: / Item-no.:

5014530 00 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



1x 

5 Montage des linken Motorschutzbügels:
An den Befestigungen der Motoraufhängung mit den Originalschrauben. Seitenverkleidung wieder montieren.

Fastening of the left engine guard:
At the engine suspension with the original screws.
Mount the side cover.

6 Die unteren Rohre der Motorschutzbügelteile verlaufen zwischen Motorblock und Krümmern. Sie werden zusammengesteckt und mit der Stiftschraube M6 gesichert.

Both parts of the engine guards will be connected in front of the engine and will be secured with a stud bolt M6.



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

6504530 00 01	Lock it Kofferträger / Lock it side carrier
6304530 00 01	C-Bow Halter / C-Bow holder
6504530 01 01	Alurack
6614530 01 01	Easyrack
506006-5	Tankring

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de